



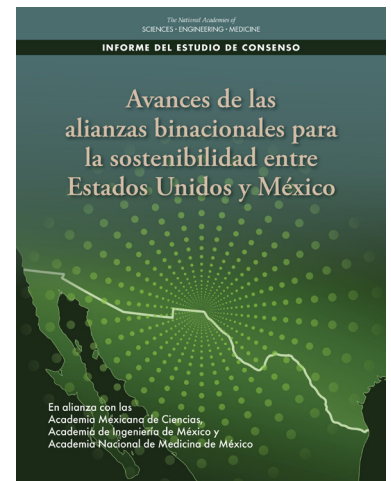
## Avances de las alianzas binacionales para la sostenibilidad entre Estados Unidos y México

La región fronteriza entre Estados Unidos y México enfrenta importantes desafíos de sostenibilidad que afectan a ambas naciones. Las condiciones del calentamiento y la sequía amenazan la disponibilidad de aguas superficiales y subterráneas en la región. Aunado a la creciente demanda urbana de agua, esto puede trastornar la agricultura, el pastoreo y demás sistemas de subsistencia. El rápido crecimiento de la población de la región, las altas tasas de pobreza, la urbanización, las condiciones económicas cada vez más volátiles y la creciente aparición de eventos climáticos extremos, incrementan los desafíos que enfrentan las comunidades, el comercio y la industria en ambos lados de la frontera. Todos estos problemas se ven agravados por la política fronteriza que es a menudo muy tensa. Navegar a través de estos desafíos de sostenibilidad mientras se preserva la riqueza cultural, el dinamismo económico y la ecología única del área, requiere la participación de una amplia variedad de actores interesados desde ambos países.

Existe un largo historial de colaboraciones entre agencias federales y estatales de Estados Unidos y México en torno a la gestión del agua, el control de inundaciones y el intercambio de información y avances científicos relacionados con la sostenibilidad de la región. Sin embargo, como las prioridades de ambos países han cambiado (en el caso de México, para servir como puerta de entrada al comercio binacional y la inversión extranjera, y para los Estados Unidos, como un amortiguador contra la inmigración), queda claro que se necesitan alianzas innovadoras adicionales para reunir a las organizaciones públicas, privadas y de la sociedad civil que permitan fomentar la colaboración binacional integral y la coproducción y administración de soluciones regionales.

Para abordar esta necesidad, las Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina de EE. UU., junto con las Academia Mexicana de Ciencias, la Academia de Ingeniería y la Academia Nacional Mexicana de Medicina, nombraron a un comité de expertos de los Estados Unidos y México para realizar un estudio de consenso e identificar estrategias de asociación que permitan abordar los desafíos de la sostenibilidad binacional.

El informe del comité, *Avances de la colaboración binacional sobre sostenibilidad entre Estados Unidos y México* (2021)<sup>1</sup>, identifica las acciones necesarias para la región en el contexto de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, centrándose específicamente en el Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 17, que pide revitalizar



<sup>1</sup>El comité define las asociaciones binacionales de sostenibilidad entre México y Estados Unidos como: “Organizaciones e individuos de diferentes sectores y grupos de interés dentro de los Estados Unidos y México, se acercan de forma voluntaria a organizaciones e individuos en la frontera de Estados Unidos y México para enfrentar los retos binacionales comunes y las oportunidades para desarrollo sostenible que no pueden obtenerse de manera efectiva en forma aislada.”

a los socios globales para el desarrollo sostenible<sup>2</sup>. Este reporte describe las estrategias y los mecanismos potenciales para incrementar la coordinación entre las agencias gubernamentales relevantes, el sector privado (como las industrias minera y energética) y la sociedad civil en los Estados Unidos y México. También se describen estrategias para construir colaboraciones efectivas con flexibilidad organizacional y adaptabilidad al cambio, con recursos financieros y normas de distribución, que permitan promover un entorno que fomente la innovación, el aprendizaje, la colaboración y la confianza.

## LOGRANDO ASOCIACIONES EFECTIVAS EN LA REGIÓN FRONTERIZA DE MÉXICO Y EE. UU.

Se necesitan una gobernanza sólida y alianzas estratégicas que involucren a un amplio conjunto de actores interesados en ambos lados de la frontera para abordar los desafíos de sustentabilidad en la región, particularmente para asegurar la vitalidad económica y los medios de vida de su gente mientras se protege su capital cultural y su riqueza natural única. En particular, el comité identificó el creciente potencial para colaboraciones en torno a la minería binacional, la energía y la sostenibilidad comercial. El informe ofrece las siguientes conclusiones para apoyar y mejorar las asociaciones estratégicas:

- El intercambio efectivo de datos para colaboraciones transnacionales o asociaciones que involucren una combinación de actores privados, públicos y de la sociedad civil con diferentes conjuntos de conocimiento, experiencia y acceso a la información, requiere respetar las normas y limitaciones institucionales de los participantes con mayor transparencia y rendición de cuentas a través de una asociación con protocolos específicos de gestión de datos.
- El establecimiento de relaciones comunitarias informales y la integración del conocimiento indígena y local son fundamentales en las colaboraciones que incluyan niveles administrativos y límites geográficos.
- La producción de conocimientos genera valor en las alianzas de sustentabilidad cuando proviene de relaciones equilibradas y horizontales entre todos los actores involucrados, enfrentando las asimetrías de poder actuales con un compromiso de combate a la desigualdad y la exclusión.
- La firmeza de una colaboración requiere de un enfoque sistémico hacia objetivos compartidos. Es función de la flexibilidad organizacional de los socios, la adaptación al cambio, los recursos financieros y las normas de distribución, así como si mantienen un entorno que fomente la innovación, el aprendizaje, la colaboración y la confianza.
- La alineación como un proceso para identificar sinergias entre socios, que permita perseguir y asegurar el bien común, así como lograr resultados coherentes, eficientes y efectivos. Una alineación efectiva requiere flexibilidad en las perspectivas, valores y procesos de los socios para posibilitar la coordinación, identificar los puntos de partida apropiados, integrar la información y lograr un aprendizaje continuo.

Además, las alianzas desarrolladas para abordar los desafíos de sustentabilidad en la región podrían fortalecerse mediante la adopción de un enfoque de sistemas socio-ecológicos complejos (SSE). Un enfoque de SSE puede mejorar la forma en que las partes interesadas se adaptan y transforman en respuesta a la interconexión de dinámicas económicas, culturales, políticas, sociales y ambientales. Este enfoque flexible también puede informar a las partes interesadas a medida que desarrollan respuestas a eventos impredecibles, a menudo extremos y de alto impacto, como la pandemia de COVID-19, las sequías graves u otros desastres. La alineación de las estrategias de asociación con los ODS puede ser apoyada directamente por el pensamiento sistémico y el desarrollo integrado.

## ESTRATEGIAS PARA FORMAR Y MANTENER ALIANZAS BINACIONALES DE SOSTENIBILIDAD EXITOSAS

Para ser efectivas, las alianzas binacionales de sustentabilidad deben centrarse en la confianza, ser transparentes, tener objetivos mutuos y claros, ser capaces de manejar los cambios de poder internos y externos y, sobre todo, confiar en los procesos y la gobernanza como mecanismos para generar resultados. A continuación se presentan las siete estrategias clave identificadas en el informe para formar y mantener asociaciones binacionales exitosas:

### ESTRATEGIA 1: IDENTIFICAR LAS ÁREAS CRÍTICAS QUE DEBERÁN ABORDAR LAS ASOCIACIONES

Es importante que las partes interesadas tengan claros los objetivos mutuos de la asociación. Desarrollarlas y comprender sus metas implican el identificar su público objetivo y vislumbrar los impactos que tendrán en otras audiencias y otros procesos. Cuando consideren los resultados deseados, los socios también deberán considerar los supuestos

<sup>2</sup>Para obtener información adicional sobre el ODS 17, consulte <https://unstats.un.org/sdgs/report/2017/goal-17/>. El ODS 17 se centra en el avance de las asociaciones con diversas partes interesadas que requieren coordinación y colaboración entre las diversas partes interesadas en la búsqueda de una visión común y mutuamente beneficiosa.

en torno a esos resultados, así como la disponibilidad de recursos, los procesos interdependientes, y los riesgos involucrados en su consecución.

## **ESTRATEGIA 2: ESTABLECER CONFIANZA ENTRE SOCIOS**

La construcción de relaciones es esencial para una asociación exitosa, las cuales a menudo comienzan mucho antes de que se establezca una asociación formal entre las partes y continúan mucho después de que finaliza. En el caso de las alianzas entre las partes interesadas de los Estados Unidos y México, en particular las que involucran a representantes de las comunidades indígenas locales, la comunicación intercultural es fundamental.

## **ESTRATEGIA 3: EQUILIBRAR Y ORGANIZAR LA DINÁMICA DE PODER**

Lograr y mantener asociaciones exitosas de partes diversas requiere la búsqueda de interacciones “horizontales” entre socios, que sean equitativas y transparentes. Esto significa adoptar un liderazgo rotativo, incluso si los socios difieren en tamaño, fuerza organizativa, posición financiera u otras características clave. Abordar las asimetrías de poder de manera efectiva requiere escuchar activamente, por ejemplo, sobre los compromisos con las comunidades indígenas en la frontera.

## **ESTRATEGIA 4: ESTABLECER UNA ESTRUCTURA DE GOBIERNO ESTABLE**

La adopción de estrategias para asociaciones efectivas requiere una estructura colaborativa flexible y adaptable que tenga solidez en la toma de decisiones y acciones orientadas a objetivos. El enfoque general requiere un liderazgo fuerte para articular y perseguir metas a corto, mediano y largo plazo, que establezcan las expectativas de las partes interesadas para lograr una asociación efectiva. La gobernanza adaptativa de las asociaciones con partes interesadas diversas, implica la adopción de enfoques iterativos para el seguimiento, evaluación e interpretación de los resultados. Esto puede requerir el modificar, e incluso descartar, las expectativas originales, las metas, los impactos proyectados y los beneficios internos y externos de la asociación.

## **ESTRATEGIA 5: ACORDAR UNA DEFINICIÓN PARA LA REALIZACIÓN EFECTIVA DE LA ASOCIACIÓN**

Para que las asociaciones tengan éxito, es necesario que haya un resultado claramente definido y un compromiso mutuo de los socios para obtener el resultado. Aunque existen muchas similitudes entre las ciudades y las industrias en la región fronteriza de Estados Unidos y México, es probable que la comprensión del éxito de la asociación en cada país y cada grupo varíe, y en ocasiones podrían incluso contradecirse entre sí. Si bien los resultados deseados pueden evolucionar, el compromiso mutuo y procesos confiables pueden garantizar que dicha evolución impulse a todos los socios en una colaboración continua.

## **ESTRATEGIA 6: DESARROLLAR METAS A CORTO, MEDIO Y LARGO PLAZO**

Si bien el desarrollo sostenible es un objetivo a largo plazo, su consecución requiere esfuerzos en el corto y mediano plazos, que se logran mejor mediante iniciativas hechas dentro de asociaciones. Estas requieren una estrategia que tenga en cuenta el momento y secuencia adecuadas para las tareas, que son cruciales para alcanzar objetivos de desarrollo sostenible más amplios.

## **ESTRATEGIA 7: ESTABLECER DIRECTRICES PARA LA EVALUACIÓN DE LA ASOCIACIÓN**

Hay tres medidas clave para evaluar a las asociaciones: proceso (formación, establecimiento de objetivos, definición de los roles de las partes interesadas y realización de las actividades de la asociación); gobernanza (flexibilidad, equidad, responsabilidad, capacidad de respuesta, transparencia y coherencia entre socios y partes interesadas externas); y resultados (resultados en relación con las metas y los elementos tangibles que surjan de sus actividades). Las pautas del proceso comienzan con la forma en que se logren metas claras, con los participantes y las partes externas definiendo conjuntamente las funciones y responsabilidades que perseguirán y, cuando sea necesario, modificando las metas. Las pautas de gobernanza incluyen flexibilidad y capacidad de respuesta, especialmente la capacidad de producir estrategias cualitativamente diferentes para diferentes objetivos, actividades y resultados de la asociación. Las pautas para los resultados, es decir, el grado en que los resultados y los impactos se generan, se mantienen y son equitativos, representan quizás la mejor señal para los constituyentes externos de que las asociaciones son efectivas.

---

Abordar los desafíos de sustentabilidad de la región fronteriza entre Estados Unidos y México requiere un reconocimiento del complejo entramado social y político de la región, sus historias interrelacionadas y su diversidad cultural, geográfica y ecológica, así como su vulnerabilidad climática compartida y su interdependencia comercial. Hacer frente a estos desafíos requiere poner atención a una gobernanza sólida, de la cual las sociedades para la sostenibilidad,

según se plantea en este informe, son un elemento crucial pero de ninguna manera suficiente. Es esencial un enfoque con asociaciones estratégicas efectivas que involucren a un conjunto diverso de partes interesadas en ambos lados de la frontera. A través de estas asociaciones estratégicas, surgirán oportunidades para apoyar la búsqueda más amplia del desarrollo sostenible en esta región crítica.

---

## COMITÉ DE ASOCIACIÓN DE SOSTENIBILIDAD EN LA REGIÓN DE LAS TIERRAS SECAS DE MÉXICO Y EE. UU. : UN ESTUDIO DE CONSENSO BINACIONAL

**CHRISTOPHER A. SCOTT** (Presidente), Centro Udall de Estudios en Políticas Públicas, Universidad de Arizona; **ANTHONY BEBBINGTON**, Escuela de Graduados en Geografía de la Universidad de Clark; **ALFONSO ANDRÉS CORTEZ-LARA**, El Colegio de la Frontera Norte-Sede Mexicali; **ALMA COTA DE YÁÑEZ**, FESAC Fundación del Empresariado, Sonorense, A.C. ; **HALLIE EAKIN**, Escuela de Sostenibilidad, Universidad Estatal de Arizona; **CONSTANTINO DE JESÚS MACÍAS GARCIA**, Instituto de Ecología, Universidad Nacional Autónoma de México; **NATALIA MARTÍNEZ-TAGÜEÑA**, Instituto Potosino de Investigación Científica y Tecnológica; **ROGER S. PULWARTY**, Administración Nacional Oceánica y Atmosférica; **EXEQUIEL ROLÓN**, Fresnillo PLC; **KELLY TWOMEY SANDERS**, Ingeniería Civil y Ambiental, Universidad del Sur de California; **ELISABETH HUBER- SANNWALD**, Consultora, Instituto Potosino de Investigación Científica y Tecnológica; **JORDYN WHITE**, Director de estudios; **ADAM JONES**, asistente principal de programas; **TOBY WARDEN**, Director de la Junta de Cambio Ambiental y Sociedad; **HEATHER KREIDLER**, consultor de proyectos; **JOSÉ FRANCO**, Consultor de Proyectos (Representante de Academias Mexicanas); **JOSÉ LUIS MORÁN**, Consultor de Proyectos (Representante de Academias Mexicanas); **RENATA VILLALBA**, Asociada de Programa (Representante de Academias Mexicanas).

---

**Para más información . . .** Los aspectos más destacados del Reporte del Estudio de Consenso fue preparado por la Junta sobre Cambio Ambiental y Sociedad con base en el Reporte del Estudio de Consenso, Avances de la colaboración binacional sobre sostenibilidad entre Estados Unidos y México (2021). El estudio fue patrocinado por la Academia Mexicana de Ciencias, la Academia Mexicana de Ingeniería, la Academia Nacional de Medicina de México, la Fundación George and Cynthia Mitchell para Ciencias de la Sustentabilidad de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos y la Academia Nacional de Ciencias W.K. Fondo de la Fundación Kellogg. Cualquier opinión, hallazgo, conclusión o recomendación expresada en esta publicación no necesariamente refleja los puntos de vista de ninguna organización o agencia que brindó apoyo para el proyecto. Las copias del Reporte del Estudio de Consenso están disponibles en National Academies Press, (800) 624-6242 o <https://www.nap.edu/26419>.

---

Division of Behavioral and Social Sciences and Education

*The National Academies of*  
SCIENCES • ENGINEERING • MEDICINE

The nation turns to the National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine for independent, objective advice on issues that affect people's lives worldwide.

[www.nationalacademies.org](http://www.nationalacademies.org)

